

Home > DIEGO MONIZ > EDIZIONE > Deus! que pouco que sabia > Tradizione manoscritta > CANZONIERE B > Edizione diplomatico-interpretativa

Edizione diplomatico-interpretativa

I	
Deus que pouco que sabia Em eu qual viço uiuia Quandera un mha senhor E que muy tome queixava Dela por que non pensava Demim e non gradecia. Adeus qual beumi fazia Em sol me leixar veer O seu mui bon parecer.	Deus que pouco que sabia em eu qual viço vivia quandera um mha senhor. E que muy tome queixava dela por que non pensava de mim be non gradecia adeus qual bem mi fazia em sol me leixar veer o seu mui bom parecer
II	
Mais en gra(m) sandez andava En qua(ndo) me no(n) pagava De co(m) tal senhor viver. E q(ue) melhor be(m) q(ue)rria(m) Amendora pagaria mais esto ann(o) que(m) mho dava Este be(m) queno no(n) entrava Non ouvesso seu melhor Eu messental sabor	Mais em gram sandez andava en quando me non pagava de com tal senhor viver. E que melhor bem querriam A mendora pagaria Mais esto anno quem mho dava, este bem que nom entrava Non ouvesso seu melhor Eu messental sabor
III	
Mais logomar mataria Du(m) cor q(ue) ei de folia Muy conprid e damor Q(ue) p(or) poucas mar mataria Quandeu mha senhor catava En tal coyta me metia Q(ue) conselho non sabia Eu dem(im) como fazer Por dela mais ben auer.	Mais logomar mataria dum cor que ei de folia mui comprid e d'amor, que per poucas m'ar matava quand eu mia senhor catava em tal coyta me metia que conselho nom sabia eu demi, como fazer por dela mais ben haver
IV	
Mais seeu nu(n)ca cobrava Ouiçen que antestava Saberlhia ben sofrer Seu amor e nenbrarmi(nh)a Qua(n)d alhur morava Ta(m) muyto a desejava Mais eu co(m) este pavor Seria bon sofredor	Mais se eu nunca cobrava ouiçem que ante estava, saberlhia ben sofrer seu amor e nembrar minha quando alhur morava tam muito a desejava Mais eu com este pavor seria bon sofredor

- letto 648 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-141>